

Den kompletten Newsletter als PDF-Datei finden Sie als Download auf
http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland
Vous pouvez télécharger l'intégralité de la newsletter en format pdf sur
http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 128 Januar 2018 / Janvier 2018

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Wie gut funktionieren Amphibientunnel und -leitsysteme?

Forschende haben erstmals die Wirksamkeit von Amphibientunneln und -leitsystemen in der Schweiz untersucht. Dabei zeigte sich, wie wichtig die Qualität der Anlagen ist; unsachgemässe Einrichtungen schaden mehr als sie nützen. Die höchsten Querungsraten weisen die nach heutigen Standards (VSS) gebauten Anlagen auf.

Quelle efficacité pour les crapauds ?

Les chercheurs ont étudié pour la première fois l'efficacité des crapauds en Suisse. Ils ont montré que la qualité de l'installation était essentielle ; des aménagements inappropriés font plus de dégâts qu'ils ne sont utiles. Le plus grand nombre de traversées ont lieu dans les installations construites avec les standards actuels (VSS).

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Verbreitungsmuster von Mykorrhizapilzen in der Schweiz

Erstmals wurde in einer grösseren Studie die Biogeographie von mehr als 100 arbuskulären Mykorrhizapilz-Arten in der Schweiz untersucht. Sie zeigt, wie unterschiedlich die Pilze auf Landnutzungsintensität, Landnutzungstyp, pH-Wert des Bodens, Bodentextur oder Höhenlage reagieren. Viele Mykorrhizapilze können deshalb als Bioindikatoren dienen.

Modèle de répartition des champignons mycorrhiziens en Suisse

Pour la première fois, une étude sur la biogéographie de plus de 100 espèces de champignons mycorrhiziens arbusculaires en Suisse a été entreprise. Elle montre que les champignons réagissent différemment à l'intensité et au type d'exploitation du sol, à son acidité et texture ainsi qu'à l'altitude. C'est pourquoi de nombreux champignons mycorrhiziens peuvent servir de bioindicateurs.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

In vielen Schweizer Seen herrscht noch immer Sauerstoffmangel

Viele Seen in der Schweiz weisen vor allem in grösseren Tiefen immer noch einen Sauerstoffmangel auf, obwohl heute viel weniger Nährstoffe in die Gewässer gelangen. Im Genfersee erfolgt rund ein Drittel der Sauerstoffzehrung in den Sedimenten, wo Mikroorganismen unter Verbrauch von Sauerstoff organisches Material abbauen, das sich in den letzten Jahrzehnten am Gewässergrund abgelagert hat.

Beaucoup de lacs suisses ont encore des problèmes d'oxygénation

Beaucoup de lacs en Suisse présentent encore un manque d'oxygène, notamment dans leurs profondeurs, bien que les rejets de nutriments dans le milieu aquatique aient fortement baissé. Dans le lac Léman, près d'un tiers de la consommation d'oxygène a ainsi lieu dans les sédiments, où les microorganismes, en consommant de l'oxygène, dégradent la matière organique qui s'est accumulée suite à l'eutrophisation au fond des lacs.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Waldränder bewerten – ein Methodenvergleich

Der Bund fördert die ökologische Aufwertung von Waldrändern. Um den Erfolg von Aufwertungsmassnahmen zu messen, stehen unter anderem die Methoden «Pro Natura» (einfach) und «Krüsi» (aufwändiger) zur Verfügung. Ein Vergleich zeigt, dass sie zu sehr ähnlichen Ergebnissen führen. Während sich die Methode «Pro Natura» eher für einfache und schnelle Beurteilungen des ökologischen Potenzials eignet, kann die Methode «Krüsi» auch für reproduzierbare wissenschaftliche Erfolgskontrollen eingesetzt werden.

Evaluation de la valeur des lisières – comparaison de méthodes

La Confédération promeut la valorisation écologique des lisières de forêt. Afin de mesurer le succès des mesures de valorisation, les méthodes « Pro Natura » (simple) et « Krüsi » (plus complexe) sont entre autres à disposition. Une comparaison montre que les résultats obtenus par les deux méthodes sont très proches. Alors que la méthode « Pro Natura » permet une évaluation simple et rapide du potentiel écologique, la méthode « Krüsi » permet quant à elle de réaliser des contrôles d'efficacité scientifiques reproductibles.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Wichtige Publikationen im Bereich der Naturschutzbiologie im Jahr 2017

Ein Blog führt die 20 bedeutendsten wissenschaftlichen Artikel im Bereich der Naturschutzbiologie mit Kürzestangaben zum Inhalt auf. Die Auswahl basiert auf Empfehlungen von Mitgliedern der "F1000 Faculty", einer weltweiten Gemeinschaft von über 8000 führenden Wissenschaftlern der Biologie und Medizin. Der Zugang zu den ausführlichen Empfehlungen der Artikel und ihrer Beurteilung ist zahlungspflichtig.

Les publications majeures de 2017 dans le domaine de la conservation de la nature

Les 20 articles scientifiques majeurs publiés en 2016 dans le domaine de la biologie de la conservation et recommandés par les membres de la F1000 sont répertoriés dans un blog. La "F1000 Faculty" est une communauté mondiale de plus de 8000 scientifiques de premier plan en biologie et médecine. L'accès aux recommandations détaillées des articles et à leur évaluation est payant.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Citizen Science-Daten können für den Naturschutz wichtig sein

Um die Ursachen für den Rückgang von lokalen Populationen zu identifizieren, braucht es flächendeckende Daten aus Langzeit-Monitorings. Citizen Science-Daten können dazu einen wichtigen Beitrag leisten, wie Forschende aus Grossbritannien gezeigt haben. Anhand von Citizen Science-Beobachtungen von 18 weitverbreiteten Schmetterlingsarten sind vergleichbare Trends zur Populationsentwicklung erkennbar wie aus Daten, die durch Experten in einem standardisierten Langzeit-Monitoring erhoben wurden.

Les données des sciences citoyennes peuvent être importantes pour la protection de la nature

Afin d'identifier les raisons du recul des populations locales, des données provenant de suivis à long-terme de l'ensemble du territoire sont nécessaires. Des chercheurs de Grande-Bretagne ont montré que les données provenant des sciences citoyennes peuvent représenter des contributions importantes. Les observations sur le développement des populations de 18 espèces de papillons largement répandues obtenues par les sciences citoyenne ont livré des tendances comparables à celles obtenues par des expert-e-s dans un suivi à long terme standardisé.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Älteste Schmetterlinge durchstreiften bereits Jurassic Park

Ein internationales Forscherteam hat in einem Bohrkern aus Norddeutschland die ältesten fossilen Reste von Schmetterlingen (Lepidoptera) entdeckt. Die über 200 Millionen Jahre alten Fossilien werfen ein neues Licht auf die Evolution dieser Insektenordnung.

Les plus anciens papillons volaient déjà à Jurassic Park

Une équipe internationale a trouvé le plus ancien fossile de papillon (Lepidoptera) dans une carotte du nord de l'Allemagne. Ce fossile de plus de 200 millions d'années apporte un éclairage nouveau sur l'évolution de cet ordre d'insectes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Klimawandel: Bedeutung von Biodiversität in Wäldern könnte zunehmen

Wälder erfüllen zahlreiche wichtige Funktionen dann besonders gut, wenn sie reich an unterschiedlichen Baumarten sind. Dies ist das Ergebnis einer neuen Studie. Zudem ist es nicht nötig, sich bei der Bewirtschaftung des Waldes für eine Leistung (z.B. Holzproduktion oder Naturschutz) zu entscheiden, wie eine zweite Studie zeigt: Mehrere Leistungen von Waldökosystemen lassen sich gleichzeitig verbessern.

Changements climatiques : l'importance de la biodiversité dans les forêts pourrait augmenter

Les forêts assurent de nombreuses fonctions importantes lorsqu'elles sont riches en espèces d'arbres, comme le montre une nouvelle étude. De plus, la gestion de la forêt ne doit pas se baser uniquement sur une prestation (p. ex. production de bois ou protection de la nature), comme le montre une deuxième étude: différentes prestations des écosystèmes de la forêt peuvent être améliorées en même temps.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IPBES

Der Nutzen der Natur für den Menschen wird unterschätzt

Ausreichende Nahrung, sauberes Wasser und reine Luft gehören zu den wertvollsten und bekanntesten Leistungen der Natur für den Menschen. 30 internationale Experten aus dem Weltbiodiversitätsrat (IPBES) haben jetzt in einem Artikel in der weltweit renommierten Wissenschaftszeitschrift *Science* dafür plädiert, Politik und Entscheidungsträger stärker für die gesamte Bandbreite des Nutzens der Natur für den Menschen zu sensibilisieren.

Le bénéfice de la nature pour l'homme est sous-estimé

Nourriture suffisante, eau propre et air pur appartiennent aux services précieux et reconnus pour l'homme. 30 expert-e-s internationaux de la plateforme intergouvernementale sur la biodiversité et les services écosystémiques (IPBES) ont plaidé pour cela dans un article dans le journal scientifique renommé mondialement, *Science*, afin de sensibiliser la politique et les décideurs au large éventail des bénéfices de la nature pour l'homme.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)**WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS**

Die Steinfräse – eine Gefahr für die Juraweiden

Zahlreiche bedrohte Arten, die in den Tieflagen keine geeigneten Lebensräume mehr finden, kommen in extensiven Juraweiden noch vor. Doch der Einsatz von Steinfräsen zur Entfernung von steinig Strukturen seit Mitte der 1990er-Jahre sowie die generelle Intensivierung der Landwirtschaft bedrohen diese Lebensgemeinschaften. Allerdings sind über das Ausmass der Steinfräseneinsätze keine verlässlichen Zahlen vorhanden. Zudem bestehen grosse Unterschiede in der Gesetzgebung und im Vollzug, der oft inexistent, lückenhaft und durch mühsame Verfahren verlangsamt ist. Es existieren aber auch gute Bewirtschaftungskonzepte und Mehrjahresprogramme, die zeigen, wie die Situation verbessert werden könnte.

Girobroyage – Fléau des pâturages du Jura

De nombreuses espèces menacées, ne trouvant plus de milieux favorables à basse altitude, poussent encore dans les pâturages boisés extensifs jurassiens. Or, la pratique du girobroyage qui permet, depuis le milieu des années 1990, d'éliminer les structures rocheuses, ainsi qu'une intensification générale de l'agriculture, menacent ces biocénoses. Il n'existe cependant pas de chiffres fiables sur l'étendue de l'utilisation des girobroyeurs. De plus, il y a de grandes différences dans la législation et dans son application, souvent inexistante, lacunaire et ralentie par des procédures fastidieuses. Il existe cependant un bon concept de gestion et un programme pluriannuel qui montrent comment la situation pourrait être améliorée.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Merkblatt-Sammlung Wasserbau und Ökologie: Geschiebe- und Habitatdynamik

Die Reaktivierung der Abfluss- und Sedimentdynamik von Gewässern und somit der ökologischen Funktionen ist eine Voraussetzung für erfolgreiche Gewässerrenaturierungen und ein wichtiges Ziel des Wasserbaugesetzes und des revidierten Gewässerschutzgesetzes. Das interdisziplinäre Forschungsprojekt «Geschiebe- und Habitatsdynamik» hat den menschlichen Einfluss auf die Sedimentdynamik in Fliessgewässern erforscht sowie Massnahmen untersucht und weiterentwickelt, mit denen sie sich reaktivieren lässt. Diese Merkblattsammlung des BAFU stellt die wichtigsten praxisrelevanten Resultate vor.

Recueil de fiches sur l'aménagement et l'écologie des cours d'eau : dynamique du charriage et des habitats

La réactivation de la dynamique des sédiments et des écoulements des cours d'eau, et dès lors des fonctions écologiques, est une condition indispensable à la réussite des renaturations et compte parmi les grands objectifs de la loi fédérale sur l'aménagement des cours d'eau et de la loi fédérale révisée sur la protection des eaux. Le projet de recherche interdisciplinaire « Dynamique du charriage et des habitats » a non seulement analysé l'influence de l'homme sur l'activité sédimentaire des cours d'eau, mais aussi étudié et mis au point des mesures à même de redynamiser cette activité. Ce recueil de fiches de l'OFEV reprend les principaux résultats utiles pour la pratique.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)**AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS**

Wettbewerb des Bundesamtes für Kultur: Aber bitte mit Biodiversität!

Wie möchten die Bewohnerinnen und Bewohner der Schweiz das Kulturerbe nutzen, erleben und

pflegen? Anlässlich des Europäischen Kulturerbejahres 2018 veranstaltet das Bundesamt für Kultur BAK dazu einen Ideen- und Projektwettbewerb. Er bietet dem breiten Publikum die Möglichkeit, aktiv an der Debatte teilzunehmen. Gesucht sind Ideen zu den Themen Kommunikation, Verankerung des Kulturerbes im Bewusstsein der Gesellschaft, Schaffung neuer Zugänge zum Kulturerbe. Noch fehlen Ideen, die eine Brücke zwischen Kulturerbe und Naturerbe schlagen. Wir bitten deshalb um möglichst rege Beteiligung der Biodiversitätscommunity.

Concours de l'office fédéral de la culture : de la biodiversité s'il vous plaît !

Comment les habitantes et les habitants du pays souhaitent-ils découvrir, utiliser et entretenir le patrimoine culturel ? A l'occasion de l'Année européenne du patrimoine culturel 2018, l'Office fédéral de la culture (OFC) organise un concours d'idées et de projets. Il offre au grand public la possibilité de prendre activement part au débat. Le concours vise à rassembler des idées sur la communication, la sensibilisation de la population et la création de nouveaux modes d'accès au patrimoine culturel. Il manque encore des idées qui créeraient un pont entre le patrimoine culturel et naturel. Nous prions ainsi la communauté de la biodiversité de déposer d'éventuelles idées.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Kurzfilme zu Buntbrachen: Anlage, Pflege und ökologische Zusammenhänge

Die Internetplattform «Biodiversität auf dem Landwirtschaftsbetrieb» ist um zwei Kurzfilme zu Buntbrachen reicher. Ein Agrarökologe und eine Landwirtin geben Tipps für die richtige Standortwahl, Anlage und Pflege dieser wertvollen Biodiversitätsförderflächen. In einem zweiten Kurzfilm werden ökologische Zusammenhänge erklärt und an konkreten Beispielen aufgezeigt, wie die Brache vielen gefährdeten Tierarten Fortpflanzungsmöglichkeiten, Futter und Schutz bietet.

Courts-métrages sur les jachères : aménagement, entretien et corrélations écologiques

La plate-forme Internet «Biodiversité sur les exploitations agricoles» disposent maintenant de deux courts-métrages sur les jachères. Un agroécologue et une agricultrice donnent des conseils sur le choix approprié de l'endroit, l'aménagement et l'entretien de ces surfaces de promotion de la biodiversité. Un deuxième court-métrage présente les corrélations écologiques et montrent à l'aide d'exemples concrets comment les jachères offrent aux espèces animales menacées des possibilités de se reproduire, de la nourriture et une protection.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Kurs: Biodiversitätsförderung in der Landwirtschaft anhand ausgewählter Zielarten am «Obstgarten Farnsberg»

BirdLife Schweiz bietet im April und Juni 2018 auf dem Farnsberg BL einen zweiteiligen Kurs zur Biodiversitätsförderung im Kulturland an. Der Kurs richtet sich an Fachleute, die zusammen mit Landwirten Projekte realisieren möchten. Die Teilnehmenden lernen dabei die Lebensraumsprüche von Zielarten und geeignete Fördermassnahmen kennen und erfahren, mit welchen Instrumenten des Direktzahlungssystems sie sich finanzieren lassen. Ein besonders Augenmerk wird auf die Kommunikation mit Landwirten gelegt.

Cours : promotion de la biodiversité dans l'agriculture au moyen d'espèces cibles choisies à « Obstgarten Farnsberg » (en allemand)

Birdlife Suisse offre un cours en deux parties en avril et juin 2018 sur le Farnsberg BL sur la promotion de la biodiversité dans les terrains cultivés. Le cours s'adresse à des spécialistes qui aimeraient réaliser des projets en collaboration avec des agriculteurs. Les participant-e-s apprendront à connaître les habitats des espèces cibles, les mesures de promotion appropriées ainsi que les instruments appropriés du système de paiements direct. Une attention toute particulière sera portée sur la communication avec les agriculteurs.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Zertifikatskurs: Praxissicht und Forscherblick – Umsetzung wirkungsvoll gestalten

Die Umsetzung von naturwissenschaftlichen Erkenntnissen im Umwelt-, Natur- und Landschaftsschutz gestaltet sich oft zäh. Es stellt sich die Frage, wie das gewonnene Wissen übersetzt wird, so dass diejenigen, die in der Praxis stehen, handeln können. Im 3-tägigen Zertifikatskurs der sanu ag werden gemeinsam die Sichtweisen von Wissenschaft und Praxis analysiert und verstanden gelernt. Mit neuen Kommunikationswegen soll Wissen über Systemgrenzen hinweg übersetzt und vermittelt werden.

Cours de certificat : point de vue de la pratique et de la recherche – concevoir efficacement la mise en œuvre (en allemand)

La mise en oeuvre des connaissances scientifiques dans la protection de l'environnement, de la nature et du paysage est souvent difficile. La question se pose sur la manière de traduire les nouvelles connaissances afin que les personnes de la pratique puissent les utiliser. Ce cours de certificat de trois jours de la sanu sa analysera et permettra de comprendre les points de vue des sciences et de la pratique. Grâce à des nouveaux moyens de communication, les connaissances pourront être traduites et transmises au delà des limites du système.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

IBS Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Jodok Guntern, Dr. Daniela Pauli, Forum Biodiversität Schweiz / SCNAT

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS geht an über 1'800 Abonnenten im In- und Ausland.

Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Auf unserer Webseite (www.biodiversity.ch/ibs) finden Sie ein Formular, mit dem Sie Ihren Beitrag einreichen können. Frühere IBS-Ausgaben sowie IBS-Beiträge sind dort einsehbar.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch mit dem Betreff "unsubscribe"

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux nouveaux résultats de la recherche sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'800 abonnés en Suisse et à l'étranger.

Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Vous trouverez un formulaire sur notre site internet (www.biodiversity.ch/ibs) avec lequel vous pouvez nous soumettre votre contribution. Les anciens numéros et contributions d'IBS peuvent y être consultés.

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique avec le sujet «unsubscribe» à ibs@scnat.ch